VERORDENING (EEG) Nr. 1445/93 VAN DE COMMISSIE

van 11 juni 1993

tot vaststelling van de ontstaansfeiten voor de sector groenten en fruit, de sector op basis van groenten en fruit verwerkte produkten en, gedeeltelijk, de sector levende planten en produkten van de bloementeelt

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van 28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast (1), en met name op artikel 6, lid 2,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3813/92 een nieuwe agromonetaire regeling is ingevoerd die geldt met ingang van 1 januari 1993; dat in het kader van deze regeling bij Verordening (EEG) nr. 1068/93 van de Commissie van 30 april 1993 houdende nadere voorschriften voor de vaststelling en de toepassing van de omrekeningskoersen in de landbouwsector (2) de ontstaansfeiten voor de landbouwomrekeningskoersen zijn vastgesteld die na afloop van de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3820/92 van de Commissie (3) bedoelde overgangsmaatregelen moeten worden toegepast, behoudens op grond van de voorschriften van de betrokken sectoren aan de hand van de in artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 3813/92 aangegeven criteria eventueel vast te stellen nadere bepalingen of afwijkingen; dat het derhalve dienstig is te bepalen wanneer, na afloop van de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3820/92 bedoelde overgangsmaatregelen, voor de sector groenten en fruit, de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten en voor een aantal steunmaatregelen in de sector levende planten en produkten van de bloementeelt, de ontstaansfeiten voor de landbouwomrekeningskoersen plaatsvinden en deze bepalingen in één enkele verordening samen te brengen;

Overwegende dat artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 1068/93 moet worden toegepast voor de compenserende heffing en de uitvoerrestitutie, bedoeld in titel IV van Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit (4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 746/93 (5), voor de minimumprijs bij invoer, de compenserende heffing en de restitutie, bedoeld in titel II van Verordening (EEG) nr. 426/86 van de Raad van 24 februari 1986 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten (6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1569/92 (7), voor de minimumprijzen bij invoer van bepaalde soorten rood fruit van oorsprong uit Hongarije, Polen, Tsjechië en Slowakije als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1333/92 van de Raad (8), en op het in ecu vastgestelde extra bedrag als bedoeld in artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1796/81 van de Raad van 30 juni 1981 betreffende maatregelen ten aanzien van de invoer van conserven van gekweekte paddestoelen (9), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1122/92 (10);

Overwegende dat in artikel 10, lid 1, vierde streepje, van Verordening (EEG) nr. 1068/93 is bepaald dat wanneer groenten en fruit uit de markt worden genomen, het ontstaansfeit voor de landbouwomrekeningskoers plaatsvindt op de eerste dag van de maand waarin de produkten uit de markt worden genomen; dat deze bepaling niet alleen moet worden toegepast wanneer produkten op grond van de artikelen 15, 15 bis en 15 ter van Verordening (EEG) nr. 1035/72 uit de markt worden genomen, maar ook, en omdat het daarmee samenhangende of overeenkomende maatregelen betreft, voor de maximumbedragen van de sorteer- en verpakkingskosten voor gratis uit te reiken appelen en citrusvruchten, die worden gefinancierd op grond van Verordening (EEG) nr. 2103/90 van de Commissie (11), en aankopen op grond van de artikelen 19 en 19 bis van Verordening (EEG) nr. 1035/72; dat artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1068/93 kan worden toegepast voor de bij Verordening (EEG) nr. 2276/92 van de Commissie (12) op grond van artikel 21 van Verordening (EEG) nr. 1035/72 vastgestelde steun voor de vervoerkosten voor gratis uit te reiken groenten en fruit;

Overwegende dat enerzijds bij Verordening (EEG) nr. 2601/69 van de Raad van 18 december 1969 betreffende bijzondere maatregelen om de verwerking van mandarijnen, satsuma's, clementines en sinaasappelen te stimuleren (13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3848/89 (14), en anderzijds bij Verordening (EEG) nr. 1035/77 van de Raad van 17 mei 1977 houdende bijzondere maatregelen voor de verbetering van de afzet van op basis van citroenen verwerkte produkten (15), laatstelijk

(1) PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.
(2) PB nr. L 108 van 1. 5. 1993, blz. 106.
(3) PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 22.
(4) PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.
(5) PB nr. L 77 van 31. 3. 1993, blz. 14.
(6) PB nr. L 49 van 27. 2. 1986, blz. 1.
(7) PB nr. L 166 van 20. 6. 1992, blz. 5.
(8) PB nr. L 145 van 27. 5. 1992, blz. 3.
(9) PB nr. L 183 van 4. 7. 1981, blz. 1.
(10) PB nr. L 117 van 1. 5. 1992, blz. 98.
(11) PB nr. L 191 van 24. 7. 1990, blz. 19.
(12) PB nr. L 220 van 5. 8. 1992, blz. 22.
(13) PB nr. L 324 van 27. 12. 1969, blz. 21.
(14) PB nr. L 374 van 22. 12. 1989, blz. 6.
(15) PB nr. L 125 van 19. 5. 1977, blz. 3.

gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1199/90 (1), een steunregeling voor de verwerking van citrusvruchten is vastgesteld; dat deze regeling voorziet in de toekenning van steun aan de verwerker op voorwaarde dat hij de teler een minimumprijs betaalt; dat in deze, gelet op het grote aantal betrokken marktdeelnemers, verwerkers of telers, op grond van artikel 6, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3813/92 en in afwijking van artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1068/93 als ontstaansfeit voor de landbouwomrekeningskoers dient te worden vastgesteld de eerste dag van de maand waarin de produkten door de verwerker worden overgenomen; dat dit ook moet gelden voor de produktie van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten die voor de in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 426/86 bedoelde steunregeling in aanmerking komt;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 525/77 van de Raad van 14 maart 1977 tot instelling van een steunregeling voor de produktie van ananasconserven (2), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1699/85 (3), een regeling is ingesteld waarbij steun wordt toegekend aan de verwerker op voorwaarde dat aan de ananasteler ten minste een bepaalde minimumprijs wordt betaald; dat, gezien het feit dat er twee oogsten per verkoopseizoen zijn, als ontstaansfeit voor elke oogst de begindatum van de betrokken oogst moet worden vastgesteld;

Overwegende dat krachtens artikel 19 van Verordening (EEG) nr. 2159/89 van de Commissie van 18 juli 1989 houdende bepalingen voor de toepassing van de in titel II bis van Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad vastgestelde specifieke maatregelen voor dopvruchten en sint-jansbrood (4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1461/92 (5), de in artikel 14 quinquies, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1035/72 bedoelde steun voor verbetering van kwaliteit en afzet in de sector dopvruchten en sint-jansbrood wordt uitgekeerd na afloop van elke jaarlijkse referentieperiode; dat op grond van artikel 11, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1068/93 het ontstaansfeit voor de landbouwomrekeningskoers die wordt toegepast op het in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 790/89 van de Raad (6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 832/92 (7), bedoelde maximumbedrag van de bedoelde steun, 1 januari van elke jaarlijkse referentieperiode is;

Overwegende dat artikel 10, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1068/93 moet gelden voor de in artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 426/86 bedoelde opslag van sultanine rozijnen, krenten en gedroogde vijgen, en met name voor de in lid 2 van voornoemd artikel bedoelde minimumaankoopprijs en de in lid 4 van dat artikel bedoelde opslagsteun;

Overwegende dat het in artikel 7, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 627/85 van de Commissie van 12 maart 1985 tot vaststelling van de steun voor de opslag en de financiële vergoeding voor krenten en rozijnen en gedroogde vijgen (basisprodukten) (8), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3602/90 (9), in ecu genoemde bedrag overeenkomt met de restwaarde van gedroogde vijgen, krenten en rozijnen die in voorraad zijn op de datum van de in lid 1 van dat zelfde artikel bedoelde voorraadopneming; dat het ontstaansfeit voor de op dat bedrag toe te passen landbouwomrekeningskoers derhalve op die datum moet plaatsvinden;

Overwegende dat artikel 10, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1068/93 kan worden toegepast voor de verkoop, tegen vooraf vastgestelde prijzen of in het kader van een inschrijvingsprocedure, van krenten en rozijnen en gedroogde vijgen (basisprodukten) uit de voorraden van de opslagbureaus overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 626/85 van de Commissie (10), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3601/90 (11);

Overwegende dat artikel 12, lid 4, tweede streepje, van Verordening (EEG) nr. 1068/93 moet worden toegepast voor de in artikel 6, lid 1, artikel 7, lid 1, en artikel 13, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 626/85 bedoelde zekerheden;

Overwegende dat artikel 11, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1068/93 moet worden toegepast voor de in artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 426/86 bedoelde steun voor de teelt van druiven voor de produktie van voor verwerking bestemde sultanine rozijnen, moscatelrozijnen en krenten;

Overwegende dat in artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1991/92 van de Raad van 13 juli 1992 tot vaststelling van een specifieke regeling voor industrieframbozen (12) is bepaald dat aan de telersverenigingen forfaitaire steun wordt toegekend; dat voor de berekening van dit steunbedrag krachtens lid 3 van voornoemd artikel wordt uitgegaan van de produktie van de telersvereniging in het eerste verkoopseizoen na de datum van de specifieke erkenning; dat als ontstaansfeit voor de op die steun toe te passen landbouwomrekeningskoers derhalve de eerste dag van bovenbedoeld verkoopseizoen moet worden vastgesteld;

Overwegende dat in artikel 6, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1991/92 is bepaald dat aan de telersverenigingen steun wordt toegekend voor de tenuitvoerlegging van een programma voor de verbetering van de concurrentiepositie van industrieframbozen, en in dat artikel het maximumbedrag van de steun per hectare en per jaar wordt vastgesteld; dat als ontstaansfeit voor de ieder jaar op het in artikel 6, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1991/92 vastgestelde bedrag toe te passen landbouwomrekeningskoers de datum dient te worden vastgesteld waarop het betrokken verkoopseizoen begint;

(1) PB nr. L 119 van 11. 5. 1990, blz. 61.
(2) PB nr. L 73 van 21. 3. 1977, blz. 46.
(3) PB nr. L 163 van 22. 6. 1985, blz. 12.
(4) PB nr. L 207 van 19. 7. 1989, blz. 19.
(5) PB nr. L 153 van 5. 6. 1992, blz. 9.
(6) PB nr. L 85 van 30. 3. 1989, blz. 6.
(7) PB nr. L 88 van 3. 4. 1992, blz. 15.
(8) PB nr. L 72 van 13. 3. 1985, blz. 17.
(9) PB nr. L 350 van 14. 12. 1990, blz. 56.
(10) PB nr. L 72 van 13. 3. 1985, blz. 7.
(11) PB nr. L 350 van 14. 12. 1990, blz. 54.
(12) PB nr. L 199 van 18. 7. 1992, blz. 1.

Overwegende dat in artikel 30 van Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Azoren en Madeira [1], gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3714/92 [2], is bepaald dat steun wordt toegekend voor de produktie van ananas, en het bedrag van die steun in ecu wordt vastgesteld ; dat de uitvoeringsbepalingen hiervan zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 3518/92 van de Commissie [3], waarbij in artikel 1 is bepaald dat de betrokken steun wordt aangevraagd voor elk van beide aangegeven oogstperioden ; dat als ontstaansfeit voor de op deze steun toe te passen landbouwomrekeningskoers derhalve de datum dient te worden vastgesteld waarop de betrokken oogstperiode begint ;

Overwegende dat in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2175/92 van de Commissie van 30 juni 1992 houdende bepalingen ter uitvoering van de specifieke regeling voor de voorziening van de Canarische eilanden met produkten van de sector verwerkte groenten en fruit [4] het bedrag is vastgesteld van de in artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Canarische eilanden [5], gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3714/92, bedoelde steun ; dat het met deze steun nagestreefde economische doel wordt bereikt op het ogenblik dat de betrokken produkten op de Canarische eilanden aankomen ; dat als ontstaansfeit voor de op deze steun en de daarmee samenhangende zekerheid toe te passen landbouwomrekeningskoers derhalve die datum dient te worden vastgesteld ; dat dit de datum is waarop het „steuncertificaat" als bedoeld in artikel 4, lid 7, van Verordening (EEG) nr. 1695/92 van de Commissie van 30 juni 1992 houdende gemeenschappelijke toepassingsbepalingen voor de specifieke regeling voor de voorziening van de Canarische eilanden met bepaalde landbouwprodukten [6], gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2132/92 [7], wordt afgeboekt ; dat in artikel 5, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 2175/92 het bedrag van de zekerheid wordt vastgesteld die dient te worden gesteld in verband met de toekenning van de steun ; dat het dienstig is te bepalen dat het ontstaansfeit in dat geval plaatsvindt op de dag waarop de aanvraag voor het steuncertificaat wordt ingediend ;

Overwegende dat in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2999/92 van de Commissie van 15 oktober 1992 houdende bepalingen ter uitvoering van de specifieke regeling voor de voorziening van Madeira met produkten van de sector verwerkte groenten en fruit [8] het bedrag van de in artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1600/92 bedoelde steun is vastgesteld ; dat het met deze steun nagestreefde economische doel wordt bereikt op het ogenblik dat de betrokken produkten op Madeira aankomen ; dat als ontstaansfeit voor de op deze steun en de daarmee samenhangende zekerheid toe te passen landbouwomrekeningskoers derhalve die datum dient te worden vastgesteld ; dat dit de datum is waarop het „steuncertificaat" als bedoeld in artikel 4, lid 7, van Verordening (EEG) nr. 1696/92 van de Commissie van 30 juni 1992 houdende gemeenschappelijke toepassingsbepalingen voor de specifieke regeling voor de voorziening van de Azoren en Madeira met bepaalde landbouwprodukten [9], gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2132/92, wordt afgeboekt ; dat in artikel 5, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 2999/92 het bedrag van de zekerheid wordt vastgesteld die moet worden gesteld in verband met de toekenning van de steun ; dat het dienstig is te bepalen dat het ontstaansfeit in dat geval plaatsvindt op de dag waarop de aanvraag voor het steuncertificaat wordt ingediend ;

Overwegende dat in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 3763/91 van de Raad van 16 december 1991 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Franse overzeese departementen [10], gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3714/92, is bepaald dat steun wordt toegekend voor programma's van initiatieven, en in dat artikel het maximumbedrag van de steun in ecu wordt vastgesteld ; dat voor de Azoren en Madeira, respectievelijk de Canarische eilanden een overeenkomstige steunregeling is ingesteld bij artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 1600/92, respectievelijk artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 1601/92 ; dat deze steun jaarlijks wordt uitgekeerd ; dat de uitvoeringsbepalingen van deze steunregelingen voor de Franse overzeese departementen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 667/92 van de Commissie [11], gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1831/92 [12], voor de Azoren en Madeira bij Verordening (EEG) nr. 2311/92 van de Commissie [13], en voor de Canarische eilanden bij Verordening (EEG) nr. 2173/92 van de Commissie [14] ; dat in deze uitvoeringsbepalingen met name is bepaald dat de steunaanvragen ieder jaar vóór een bepaalde datum door de bevoegde diensten van de betrokken Lid-Staten moeten worden ingediend ; dat het ontstaansfeit voor de op dit steunbedrag toe te passen landbouwomrekeningskoers telkens plaatsvindt op 1 januari van het jaar waarin het programma van initiatieven wordt uitgevoerd ;

Overwegende dat een steunregeling voor de afzet voor de Franse overzeese departementen wordt ingevoerd bij artikel 15, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3763/91, voor de Azoren en Madeira bij artikel 12, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1600/92, en voor de Canarische eilanden bij artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1601/92 ; dat de steun overeenkomt met 10 % van de waarde van de in de handel gebrachte produktie, franco gebied van bestemming geleverd ; dat het gebied van bestemming

[1] PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 1.
[2] PB nr. L 378 van 23. 12. 1992, blz. 23.
[3] PB nr. L 355 van 5. 12. 1992, blz. 21.
[4] PB nr. L 217 van 31. 7. 1992, blz. 67.
[5] PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 13.
[6] PB nr. L 179 van 1. 7. 1992, blz. 1.
[7] PB nr. L 213 van 29. 7. 1992, blz. 25.
[8] PB nr. L 301 van 17. 10. 1992, blz. 7.
[9] PB nr. L 179 van 1. 7. 1992, blz. 6.
[10] PB nr. L 356 van 24. 12. 1991, blz. 1.
[11] PB nr. L 71 van 18. 3. 1992, blz. 13.
[12] PB nr. L 185 van 4. 7. 1992, blz. 25.
[13] PB nr. L 222 van 7. 8. 1992, blz. 24.
[14] PB nr. L 217 van 31. 7. 1992, blz. 56.

zowel in de Gemeenschap als in derde landen kan liggen en dat de waarde van de produkten kan worden uitgedrukt in de nationale valuta van een derde land; dat het met deze steunregeling nagestreefde economisch doel wordt bereikt op het ogenblik dat het produkt door de koper wordt overgenomen; dat het ontstaansfeit voor de op deze steun toe te passen landbouwomrekeningskoers derhalve plaatsvindt op de eerste dag van deze overname; dat nader moet worden bepaald dat bij toepassing van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1068/93 de op die zelfde dag geldende omrekeningskoers in aanmerking wordt genomen;

Overwegende dat artikel 12, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1068/93 moet worden toegepast voor het bepalen van het ontstaansfeit voor de landbouwomrekeningskoers die moet worden toegepast op het door de Gemeenschap gefinancierde bedrag voor een economische studie inzake de situatie en de vooruitzichten in de sector groenten en fruit als bedoeld in artikel 14, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3763/91 wat de Franse overzeese departementen betreft, artikel 13, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1600/92 wat de Azoren en Madeira betreft, en artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1601/92 wat de Canarische eilanden betreft;

Overwegende dat met ingang van de datum waarop deze verordening van toepassing wordt alle bestaande bepalingen dienen te vervallen die betrekking hebben op de vaststelling van de omrekeningskoersen die in de sector groenten en fruit en de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten moeten worden toegepast, en met name Verordening (EEG) nr. 3322/89 van de Commissie van 3 november 1989 tot vaststelling van de ontstaansfeiten in de sector groenten en fruit [1], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1670/91 [2], artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 1558/91 van de Commissie van 7 juni 1991 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen inzake de produktiesteunregeling voor op basis van groenten en fruit verwerkte produkten [3], gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 250/93 [4], artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2911/90 van de Commissie van 9 oktober 1990 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van steun voor de teelt van bepaalde druivenrassen waarvan de druiven worden gedroogd [5], gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1577/91 [6], en artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 2252/92 van de Commissie van 30 juli 1992 houdende bepalingen voor de toepassing van de specifieke maatregelen voor industrieframbozen [7], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1248/93 [8];

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3820/92 overgangsmaatregelen met een naar gelang van het produkt verschillende geldigheidsduur zijn vastgesteld in afwachting dat de bij Verordening (EEG) nr. 3813/92 vastgestelde regeling definitief wordt ingevoerd; dat dergelijke maatregelen in het onderhavige geval overbodig zijn; dat derhalve dient te worden afgeweken van het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 3820/92 en Verordening (EEG) nr. 3813/92 onmiddellijk van toepassing dient te worden verklaard;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het gezamenlijk advies van de Comités van beheer voor groenten en fruit, voor op basis van groenten en fruit verwerkte produkten, en voor levende planten en produkten van de bloementeelt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

TITEL I

VERSE GROENTEN EN FRUIT

Artikel 1

Artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 1068/93 is van toepassing op de in artikel 25, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1035/72 bedoelde compenserende heffing en de in artikel 30 van Verordening (EEG) nr. 1035/72 bedoelde uitvoerrestitutie.

Artikel 2

1. Voor het uit de markt nemen van produkten op grond van de artikelen 15, 15 bis en 15 ter van Verordening (EEG) nr. 1035/72, inclusief de in de artikelen 18 en 18 bis van die zelfde verordening bedoelde compenserende vergoedingen, vindt het ontstaansfeit voor de landbouwomrekeningskoers plaats op de eerste dag van de maand waarin de produkten uit de markt worden genomen.

2. Voor de in de artikelen 19 en 19 bis van Verordening (EEG) nr. 1035/72 bedoelde aankopen vindt het ontstaansfeit voor de landbouwomrekeningskoers plaats op de eerste dag van de maand waarin de produkten door de in lid 2 van vorengenoemde artikelen bedoelde instantie worden overgenomen.

3. De op de in artikel 4, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2103/90 bedoelde maximumbedragen toe te passen omrekeningskoers is de volgens lid 1 van dit artikel vast te stellen landbouwomrekeningskoers.

4. De op de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2276/92 bedoelde forfaitaire bedragen toe te passen omrekeningskoers is de landbouwomrekeningskoers die geldt op de dag waarop de betrokken produkten bij de telersvereniging die de produkten uit de markt heeft genomen, worden overgenomen door de instantie die de produkten gratis uitreikt als bedoeld in artikel 21, lid 1, onder a), eerste, vijfde en zesde streepje, van Verordening (EEG) nr. 1035/72.

[1] PB nr. L 321 van 4. 11. 1989, blz. 32.
[2] PB nr. L 151 van 15. 6. 1991, blz. 70.
[3] PB nr. L 144 van 8. 6. 1991, blz. 31.
[4] PB nr. L 28 van 5. 2. 1993, blz. 46.
[5] PB nr. L 278 van 10. 10. 1990, blz. 35.
[6] PB nr. L 147 van 12. 6. 1991, blz. 6.
[7] PB nr. L 219 van 4. 8. 1992, blz. 19.
[8] PB nr. L 127 van 25. 5. 1993, blz. 8.

Artikel 3

Het ontstaansfeit voor de landbouwomrekeningskoers vindt voor

— de in artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2601/69 en artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1035/77 bedoelde financiële vergoedingen, en

— de in artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2601/69 en artikel 1, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1035/77 bedoelde maximumbedragen

plaats op de eerste dag van de maand waarin de produkten door de verwerkers worden overgenomen als bedoeld in de Verordeningen (EEG) nr. 2601/69 en (EEG) nr. 1035/77.

Artikel 4

Het ontstaansfeit voor de landbouwomrekeningskoers die ieder jaar wordt toegepast voor de omrekening in nationale valuta van het in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 790/89 vastgestelde maximumbedrag van de steun per hectare voor de verbetering van kwaliteit en afzet in de sector dopvruchten en sint-jansbrood, vindt plaats op 1 januari van de jaarlijkse referentieperiode als bedoeld in artikel 19 van Verordening (EEG) nr. 2159/89.

TITEL II

OP BASIS VAN GROENTEN EN FRUIT VERWERKTE PRODUKTEN

Artikel 5

Artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 1068/93 is van toepassing op de in artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 426/86 bedoelde minimumprijs bij invoer, de in artikel 9, lid 2, van voornoemde verordening bedoelde compenserende heffing, de in artikel 10, lid 1, van die verordening bedoelde invoerheffing en de in artikel 11, lid 1, en artikel 12, lid 1, van die verordening bedoelde restitutie, het in artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1796/81 bedoelde extra bedrag en de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1333/92 bedoelde minimumprijs.

Artikel 6

1. Het ontstaansfeit voor de landbouwomrekeningskoers die moet worden toegepast op de in artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 426/86 bedoelde produktiesteun en de in artikel 3, lid 1, van voornoemde verordening bedoelde minimumprijs, vindt plaats op de eerste dag van de maand waarin de produkten door de verwerker worden overgenomen als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 426/86.

2. Het ontstaansfeit voor de landbouwomrekeningskoers die moet worden toegepast op de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 525/77 bedoelde produktiesteun voor ananasconserven en de in artikel 3 van voornoemde verordening bedoelde minimumprijs, vindt plaats op 1 september en 1 mei voor respectievelijk de eerste en de tweede oogst van het verkoopseizoen.

Artikel 7

1. Het ontstaansfeit voor de landbouwomrekeningskoers die moet worden toegepast op de in artikel 8, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 426/86 bedoelde minimumprijs, vindt plaats op de dag waarop de produkten door het opslagbureau worden overgenomen als bedoeld in artikel 8, lid 1, van voornoemde verordening.

2. Het ontstaansfeit voor de landbouwomrekeningskoers die moet worden toegepast op de in artikel 8, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 426/86 bedoelde opslagsteun, vindt plaats op de dag waarop de steun wordt toegekend.

3. De omrekeningskoers die moet worden toegepast op het in artikel 7, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 627/85 bedoelde en in ecu vastgestelde bedrag, is de landbouwomrekeningskoers die geldt op de datum van de in lid 1 van voornoemd artikel bedoelde voorraadopneming.

4. Het ontstaansfeit voor de landbouwomrekeningskoers die moet worden toegepast op de in artikel 6, lid 1 en lid 2, van Verordening (EEG) nr. 626/85 bedoelde en in ecu uitgedrukte vooraf vastgestelde verkoopprijzen en de in artikel 15 van diezelfde verordening bedoelde offertes en minimumverkoopprijzen, vindt plaats op de dag dat de produkten door de koper worden overgenomen of, indien de betaling eerder plaatsvindt, op de dag van betaling van de produkten.

5. Het ontstaansfeit voor de landbouwomrekeningskoers die moet worden toegepast op het in ecu uitgedrukte bedrag van de in artikel 6, lid 1, artikel 7, lid 1, en artikel 13, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 626/85 bedoelde zekerheden, vindt plaats op de dag waarop de offerte of de koopaanvraag wordt ingediend.

6. Artikel 11, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1068/93 is van toepassing op de in artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 426/86 bedoelde steun per hectare.

Artikel 8

1. Het ontstaansfeit voor de landbouwomrekeningskoers die moet worden toegepast op het in artikel 2, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1991/92 bedoelde en in ecu vastgestelde bedrag van de in lid 2 van dat zelfde artikel bedoelde forfaitaire steun voor de telersverenigingen, vindt plaats op de eerste dag van het verkoopseizoen na de datum van de specifieke erkenning van de betrokken telersvereniging.

2. De koers die ieder jaar moet worden toegepast voor de omrekening in nationale valuta van het in artikel 6, lid 3, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 1991/92 bedoelde maximumbedrag per hectare, is de landbouwomrekeningskoers die geldt op de eerste dag van het betrokken verkoopseizoen.

TITEL III

ULTRAPERIFERE GEBIEDEN: DOM, AZOREN, MADEIRA, CANARISCHE EILANDEN

Artikel 9

1. De omrekeningskoers die moet worden toegepast op de in artikel 30 van Verordening (EEG) nr. 1600/92 bedoelde steun voor de produktie van ananas, vindt plaats op de eerste dag van de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3518/92 bedoelde oogstperiode.

2. Het ontstaansfeit voor de omrekeningskoers die moet worden toegepast op de in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2175/92 bedoelde steun voor de voorziening van de Canarische eilanden met produkten van de sector groenten en fruit, vindt plaats op de dag waarop het steuncertificaat wordt afgeboekt als bedoeld in artikel 4, lid 7, van Verordening (EEG) nr. 1695/92.

3. Het ontstaansfeit voor de omrekeningskoers die moet worden toegepast op de in artikel 5, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 2175/92 bedoelde zekerheid, vindt plaats op de dag waarop de aanvraag voor het steuncertificaat wordt ingediend.

4. Het ontstaansfeit voor de omrekeningskoers die moet worden toegepast op de in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2999/92 bedoelde steun voor de voorziening van Madeira met produkten van de sector verwerkte groenten en fruit, vindt plaats op de dag waarop het steuncertificaat wordt afgeboekt als bedoeld in artikel 4, lid 7, van Verordening (EEG) nr. 1696/92.

5. Het ontstaansfeit voor de omrekeningskoers die moet worden toegepast op de in artikel 5, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 2999/92 bedoelde zekerheid, vindt plaats op de dag waarop de aanvraag voor het steuncertificaat wordt ingediend.

Artikel 10

Het ontstaansfeit voor de landbouwomrekeningskoers die moet worden toegepast op de in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 3763/91 bedoelde steun voor de Franse overzeese departementen, de in artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 1600/92 bedoelde steun voor de Azoren en Madeira, en de in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 1601/92 bedoelde steun voor de Canarische eilanden, vindt plaats op 1 januari van het jaar waarin het betrokken programma van initiatieven wordt uitgevoerd.

Artikel 11

Voor de bepaling en uitkering van de in artikel 15, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3763/91 bedoelde afzetsteun voor de Franse overzeese departementen, de in artikel 12, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1600/92 bedoelde steun voor de Azoren en Madeira, en de in artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1601/92 bedoelde steun voor de Canarische eilanden vindt het ontstaansfeit voor de landbouwomrekeningskoers plaats op de eerste dag waarop de produkten door de koper worden overgenomen; indien artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1068/93 van toepassing is, wordt de omrekeningskoers die geldt op de hierboven bedoelde dag in aanmerking genomen.

Artikel 12

Het ontstaansfeit voor de omrekeningskoers die moet worden toegepast op de in ecu vastgestelde bedragen als bedoeld in artikel 14, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3763/91, wat de Franse overzeese departementen betreft, artikel 13, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1600/92, wat de Azoren en Madeira betreft, en artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1601/92, wat de Canarische eilanden betreft, vindt plaats op de laatste dag waarop offertes kunnen worden ingediend.

TITEL IV

ALGEMENE BEPALINGEN EN SLOTBEPALINGEN

Artikel 13

In deze verordening wordt onder overname van een partij verstaan het begin van de materiële levering van die partij.

Artikel 14

De volgende bepalingen vervallen:

Verordening (EEG) nr. 3322/89; artikel 1, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 2276/92; artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 1558/91; artikel 2, lid 3, tweede zin, en de artikelen 10 en 18 van Verordening (EEG) nr. 626/85; artikel 1, lid 3, en artikel 7, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 627/85; artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2911/90; artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 2252/92; artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 3518/92; artikel 7, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 2175/92; artikel 7, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 2999/92; artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 667/92; artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 2311/92; artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 2173/92.

Artikel 15

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Zij is van toepassing met ingang van 1 mei 1993 voor de sector bloemkool en, in afwijking van het bepaalde in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3820/92, met ingang van de datum waarop deze verordening in werking treedt voor de overige sectoren.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 11 juni 1993.

Voor de Commissie
René STEICHEN
Lid van de Commissie